

Date: 17/12/2009

التاريخ: 2009/12/17

**Customs Notice No 13 /2009**  
**Usage of Vessels and Marine Units**  
**As Floating Warehouses**  
**for Transport and Storage of Oil or**  
**Any Derivatives Thereof**

Pursuant to articles from Counsel of Ministers decision No (29) of 2006, and for the security and safety requirements of Dubai Creek,

The following have been decided:

**Article (1)**

Usage of vessels and all types of marine units including barges, (Al Doba) with their different national or foreign names as floating warehouses for transport or storage of oil or derivatives thereof shall be prohibited within the country's sea zones unless are manufactured, prepared and purpose built having obtained an advanced approval from the Counsel of Ministers and Licensed by the National Transport Authority.

**Article (2)**

All vessels and other marine units shall be prohibited from towing or driving any vessel or marine unit violating the provisions of Article (1).

صفحة 1 من 2

**إعلان جمركي رقم 13 /2009**

**استخدام السفن والوحدات البحرية كمستودعات**  
**عائمة في نقل أو تخزين مادة النفط أو أي من**  
**مشتقاتها**

استناداً لقرار مجلس الوزراء رقم (29) لسنة 2006 بشأن استخدام السفن والوحدات البحرية كمستودعات عائمة في نقل أو تخزين مادة النفط أو أي من مشتقاتها، ولدواعي الأمن والسلامة لخور دبي،  
فقد تقرر ما يلي:

**المادة (1)**

يحظر استخدام السفن وجميع أنواع الوحدات البحرية بما فيها الصنادل البحرية (الدوبه) بمختلف مسمياتها الوطنية والأجنبية كمستودعات عائمة في نقل أو تخزين مادة النفط أو مشتقاته في المناطق البحرية للدولة، إلا إذا كانت مصنعه ومعدّه ومجهزه لهذا الغرض وحاصلة على موافقة مسبقة من مجلس الوزراء وترخيص من الهيئة الوطنية للمواصلات.

**المادة (2)**

يحظر على كافة السفن والوحدات البحرية الأخرى قطر أو دفع أي سفينة أو وحدة بحرية مخالفة لأحكام المادة (1).

إعلان رقم ( 13 /2009 )

لجنه

**Article (3)**

Customs service Management of Hamriyah, Dubai Creek and Creek Marine Operations Zone shall be authorized to coordinate with the respective parties inline with the Cabinet decision referred to hereof.

This Notice shall come into force as from the date of issue.

**المادة (3)**

تكون إدارة خدمة العملاء لمنطقة الحميرية وخور دبي وعمليات الخور البحرية هي الجهة المسؤولة عن التنسيق مع الجهات المعنية، وفقاً لما ورد بقرار مجلس الوزراء الموقر المشار إليه.

يعمل بهذا الإعلان من تاريخ صدوره.

**Ahmad Butti Ahmad**  
Executive Chairman  
Director General of Dubai Customs

**أحمد بطي أحمد**  
الرئيس التنفيذي  
مدير عام جمارك دبي

